



**Department of
Environmental
Conservation**

Gdzie Znaleźć Informacje

Dostęp do dokumentów projektu można uzyskać za pośrednictwem DECinfo Locator oraz w tych źródłach:

<https://extapps.dec.ny.gov/data/DecDocs/C224278/>

**Brooklyńska Biblioteka Publiczna
- Biblioteka Greenpoint Env.
Centrum Edukacji**
107 Norman Avenue
Brooklyn, New York, 11222
(718) 389-4394

Brooklyńska Rada Wspólnotowa 1
435 Graham Avenue
Brooklyn, New York, 11222
(718) 389-0009
bk01@cb.nyc.gov

Z Kim Się Kontaktować

Komentarze i pytania są mile widziane i powinny być kierowane w następujący sposób:

Pytania Dotyczące Projektu
Jennifer Gonzalez, Kierownik Projektu
NYSDEC
47-40 21st Street
Long Island City, NY 11101
(718) 482-4508
jennifer.gonzalez@dec.ny.gov

**Pytania Dotyczące Zdrowia Związane z
Projektem**
Stephen Lawrence
NYSDOH
Empire State Plaza, Corning Tower
Pokój 1787
Albany, NY 12237
(518) 402-0450
beei@health.ny.gov

**Aby uzyskać więcej informacji na
temat Nowojorskiego Programu
Oczyszczania Terenów
Poprzemysłowych, odwiedź stronę:**
<https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/brownfield-and-state-superfund-programs/brownfield>

ARKUSZ INFORMACYJNY

Program Oczyszczania Terenów Poprzemysłowych

**50 Commercial Street
Brooklyn, New York 11222**

**Nr. TERENU C224278
NYSDEC REGION 2**

Styczeń 2025

NYSDEC Potwierdza Spełnienie Wymogów Oczyszczania na Terenach Poprzemysłowych

Departament Ochrony Środowiska Stanu Nowy Jork (NYSDEC) ustalił, że wymogi dotyczące oczyszczenia z zanieczyszczeń związanych z terenem 50 Commercial Street („teren”) zlokalizowanym przy 50 Commercial Street w Brooklinie, w hrabstwie Kings, w ramach Programu Oczyszczania Terenów Poprzemysłowych Stanu Nowy Jork zostały spełnione. Lokalizację terenu przedstawiono na mapie.

Działania oczyszczające zostały przeprowadzone przez Rimani Realty LLC („wnioskodawca”) pod nadzorem NYSDEC. NYSDEC zatwierdził Końcowy Raport Inżynierski (FER) i wydał Certyfikat Ukończenia (COC) dla tego terenu.

- Uzyskaj dostęp do FER, zawiadomienia o COC i innych dokumentów projektowych online za pośrednictwem DECinfo Locator:
<https://extapps.dec.ny.gov/data/DecDocs/C224278/>
- Dokumenty są również dostępne w źródłach wskazanych po lewej stronie w sekcji „Gdzie Uzyskać Informacje”.

Realizacja Projektu: Następujące działania zostały zakończone, w celu osiągnięcia celów działań remediacyjnych:

- Wydobycie i utylizacja poza terenem zakładu około 3300 ton gleby, która przekroczyła Dopuszczalne Wartości Oczyszczania Gleby dla Ograniczonego Użytkowania Mieszkaniowego i/lub Cele Ochrony Wód Gruntowych dla substancji zanieczyszczających do głębokości od 2 do 9,5 stopy poniżej powierzchni gruntu;
- Usunięcie dwóch podziemnych zbiorników magazynowych odkrytych podczas prac ziemnych;
- Remediacja wód gruntowych poprzez zastosowanie redukcji chemicznej na miejscu i utleniania chemicznego na miejscu;
- Instalacja przepuszczalnej bariery reaktywnej na części wschodniej i południowej terenu, aby zapobiec ponownemu zanieczyszczeniu wód gruntowych z potencjalnych źródeł spoza terenu;
- Zebranie i analiza próbek gleby po zakończeniu prac ziemnych w celu potwierdzenia, że normy zostały spełnione;
- Przywóz czystej gleby spełniającej ustalone normy do wykorzystania jako zasypka;
- Budowa systemu przykrycia terenu, aby zapobiec narażeniu ludzi na pozostałości skażonej gleby/wypełnienia pozostające na terenie;
- Opracowanie Planu Zarządzania Terenem (SMP) w celu długoterminowego zarządzania pozostałymi zanieczyszczeniami zgodnie z wymogami Porozumienia Środowiskowego (EE), w tym planów dotyczących: (1) Kontroli Instytucjonalnej i Inżynierskiej; (2) monitorowania; (3) eksploatacji i konserwacji; oraz (4) raportowania.

PROGRAM OCZYSZCZANIA TERENÓW POPRZEMYSŁOWYCH

- Zarejestrowano EE, aby zapobiec przyszłemu narażeniu na wszelkie zanieczyszczenia pozostające na miejscu i zapewnić wdrożenie SMP.

Końcowy Raport Inżynieryjny zatwierdzony:
NYSDEC zatwierdził FER, który:

- 1) Opisuje zakończone działania oczyszczające.
- 2) Potwierdza, że wymogi dotyczące oczyszczania terenu zostały spełnione.
- 3) Opisuje wszelkie kontrole instytucjonalne/inżynieryjne, które mają zostać zastosowane. *Kontrola instytucjonalna* to niefizyczne ograniczenie użytkowania terenu, takie jak ograniczenie w akcie notarialnym, w przypadku gdy zanieczyszczenie pozostałe po akcji oczyszczania sprawia, że teren nadaje się do niektórych, ale nie wszystkich zastosowań. *Kontrola inżynieryjna* to fizyczna bariera lub metoda zarządzania zanieczyszczeniem, taka jak pokrywa lub bariera paroszczelna.
- 4) Zaświadcza, że NYSDEC zatwierdził plan zarządzania terenem dla wszelkich technicznych środków kontroli stosowanych na danym terenie.

Na terenie wprowadzono następujące instytucjonalne środki kontroli:

- Plan Zarządzania Terenem
- Ograniczenie Użytkowania Wód Gruntowych
- Ograniczenie Dotyczące Użytkowania Gruntów
- Stanowe Restrykcje Środowiskowe

Na terenie wprowadzono następujące techniczne środki kontroli:

- System Osłonowy
- System Obniżania Ciśnienia Podziemnego
- Przepuszczalna Bariera Reaktywna i Powiązany z Nią Monitoring Wód Gruntowych

Kolejne Etapy: Po otrzymaniu COC wnioskodawca kwalifikuje się do ponownego zagospodarowania terenu. Co więcej, wnioskodawca kwalifikuje się do uzyskania ulg podatkowych w celu zrekompensowania kosztów przeprowadzenia działań oczyszczających i ponownego zagospodarowania terenu. COC może zostać zmodyfikowany lub cofnięty, jeżeli, na przykład, nie zostaną spełnione warunki zlecenia lub umowy z NYSDEC.

Opis Terenu: Teren znajduje się w dzielnicy Greenpoint na Brooklynie w stanie Nowy Jork. Teren ma powierzchnię około 0,28 akra i jest oznaczony jako Blok 2482, Działki 1, 7 i 8 na Mapie Podatkowej Gminy Brooklyn. Teren ograniczony jest od północy ulicą Commercial Street, od wschodu nieruchomością przemysłową należącą do firmy Clay Properties LLC (BCP Nr Terenu C224390), a od południa ulicą Clay Street. Historyczne wykorzystanie terenu obejmowało stację benzynową z magazynem hurtowym ropy naftowej i magazynem śmieci (1929-1983), hutę żelaza (1887-1916), lekką produkcję (1930) oraz magazyn tarcicy i materiałów budowlanych (1942-2010). Przed przebudową terenu, działka 1 była wykorzystywana jako parking i miejsce postoju sprzętu budowlanego, działka 7 zawierała niezamieszkaną jednopiętrowy magazyn, a na działce 8 znajdowała się szopa magazynowa i pusty teren. Budynki zostały wyburzone między kwietniem a majem 2024 roku.

Środek zaradczy "Track 4" został wdrożony w tym miejscu. Przebudowa terenu obejmuje budowę nowego 5-piętrowego budynku komercyjno-mieszkalnego z parkingiem na płycie, zajmującego całą powierzchnię terenu.

Dodatkowe szczegóły dotyczące terenu, w tym podsumowania oceny środowiskowej i zdrowotnej, są dostępne w Środowiskowej Bazie Danych Remediacji Terenów NYSDEC (po wprowadzeniu identyfikatora terenu, C224278) na stronie:

<https://extapps.dec.ny.gov/cfm/extapps/derexternal/index.cfm?pageid=3>

Program Oczyszczania Terenów

Poprzemysłowych: Nowojorski Program Oczyszczania Terenów Poprzemysłowych (BCP) zachęca do dobrowolnego oczyszczania skażonych obszarów zwanych „terenami poprzemysłowymi” w celu ich ponownego wykorzystania i zagospodarowania. Zastosowania te mogą obejmować rekreację, mieszkalnictwo, biznes lub inne zastosowania. Teren typu „poprzemysłowego” to dowolna nieruchomość, na której występuje zanieczyszczenie na poziomie przekraczającym cele oczyszczania gleby lub inne normy zdrowotne lub środowiskowe, kryteria lub wytyczne przyjęte przez NYSDEC, które mają zastosowanie w oparciu o racjonalnie przewidywane wykorzystanie nieruchomości, zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Aby uzyskać więcej informacji na temat BCP, należy odwiedzić stronę:

<https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/brownfield-and-state-superfund-programs/brownfield>

PROGRAM OCZYSZCZANIA TERENÓW POPRZEMYSŁOWYCH

Zachęcamy do udostępnienia tego arkusza informacyjnego sąsiadom i najemcom i/lub umieszczenia go w widocznym miejscu w budynku, aby inni również mogli go zobaczyć.

Pozostań Poinformowany dzięki DEC Delivers

Zarejestruj się, aby otrzymywać aktualizacje dotyczące witryny za pośrednictwem poczty e-mail:

<https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/regional-remediation-project-information/environmental-cleanup-email-newsletters>

Uwaga: Prosimy o pominięcie tej informacji, jeśli dokonano już rejestracji i otrzymano ją drogą elektroniczną.

DECinfo Locator

Interaktywna mapa umożliwiająca dostęp do dokumentów DEC i publicznych danych dotyczących jakości środowiska na konkretnych terenach:

<https://dec.ny.gov/maps/interactive-maps/decinfo-locator>

Lokalizacja Terenu





Translation Available. Don't see your language? Ask!

English	To have this document translated into a language you can understand, contact the person below. There is no charge for the translation.
Español Spanish	Si necesita la traducción de este documento a un idioma que pueda entender, comuníquese con la persona indicada abajo. La traducción es gratis.
简体字 Simplified Chinese	如需將此文件翻譯成您能理解的語言版本，請聯絡下方人員。本次翻譯不收取費用。
Русский Russian	Чтобы получить перевод этого документа на понятный вам язык, свяжитесь с представителем, данные которого указаны ниже. Плата за эту услугу не взимается.
אידיש Yiddish	צו האבן די דאקומענט איבערגעטייטשט אין א שפראך וואס איר קענט פארשטיין, פארבינדט זיך מיט די פערזאן אונטן. די איבערטייטשונג איז פריי פון אפצאל.
বাঙালি Bengali	এই নথিটি আপনি বুঝতে পারেন এমন একটি ভাষায় অনুবাদ করতে, নিম্নলিখিত ব্যক্তির সাথে যোগাযোগ করুন। অনুবাদের জন্য কোন চার্জ দিতে হবে না।
한국어 Korean	이 언어를 본인이 이해할 수 있는 언어로 받아보려면 아래 담당자에게 문의하십시오. 번역료는 없습니다.
Kreyòl Ayisyen Haitian Creole	Pou yo ka tradwi dokiman sa nan yon lang ou ka konprann, kontakte moun ki anba a. Ou p'ap peye anyen pou tradiksyon an.
Italiano Italian	Per ottenere la traduzione di questo documento in un'altra lingua, contatti la persona indicata qui di seguito. La traduzione è gratuita.
العربية Arabic	لترجمة هذا المستند إلى لغة يمكنك فهمها، تواصل مع الشخص أدناه. لا يتم تطبيق رسوم مقابل الترجمة.
Język Polski Polish	Aby uzyskać tłumaczenie tego dokumentu na język, który jest dla Ciebie zrozumiały, skontaktuj się z poniższą osobą. Za tłumaczenie nie jest pobierana żadna opłata.

Contact: Jennifer Gonzalez, (718) 482-4508, jennifer.gonzalez@dec.ny.gov